

[Text]

• 2105

Mrs. Ostry: Yes, we can give you some description now, or would you prefer to have the whole thing put together?

The Chairman: Mr. Jepson says, if it is piecemeal, it is not worth it. But do any other members want to comment? Yes, Mr. Attewell.

Mr. Attewell: Mr. Chairman, I am interested in the process a little bit. Maybe it is going to be answered by one of the first questions, but I am just amazed that something is going to be triple the original estimate. Could we perhaps be advised of what the criteria are? I understand it was obvious the Japanese exhibition would take place. Is there a question of odds as to whether or not we would participate? What are the criteria? If businesses did this, they would be down the tube with that kind of forecasting.

Mr. Lanthier: It is no surprise for a Montrealer.

Mr. Warner: It is not that expensive.

The Chairman: I am going to continue further comment on this estimate. We are going to have a report from the department; we will examine that report prior to the estimates' being reported and we will have a couple of meetings to be able to do that. I will bring it up as supplementary business. If we are not satisfied, then perhaps we will have to have a motion to alter the estimate.

Now, can we go on? Mr. Lapierre, you wanted to commence questioning on vote 10b.

Mr. Lapierre: Thank you, Mr. Chairman. Mrs. Ostry, I would like to go over the details of, for example, international trade development. I would like to know if there is any relation between these estimates and the cuts in the PEMD program. Does it have anything to do with it, or are they two different businesses?

Mrs. Ostry: They are two quite different phenomena.

Mr. Lapierre: Okay. So what are you going to do with this...? Altogether, it is \$12 million for international trade development. What is the purpose of it?

Mrs. Ostry: Would you like to go through the details?

Mr. Berlet: I would be delighted. I do not identify the \$12 million. Could you just point out where that is, and I will be happy to speak to it.

Mr. Lapierre: It is on page 80. As a total, you have \$11 million under vote 1b...

Mr. Berlet: Oh, yes. Okay, that is \$13 million vote 1b; it adds up to \$12.9 million.

The Chairman: You can find it at the bottom of the page...

[Translation]

Mme Ostry: Nous pouvons dès maintenant vous en donner une description, à moins que vous ne préféreriez que tout cela soit compilé dans le même document?

Le président: M. Jepson estime qu'il serait inutile de tout avoir par petits morceaux. Qu'en pensent les autres membres du Comité? Monsieur Attewell.

M. Attewell: Monsieur le président, tout ce processus m'intéresse assez. J'aurais peut-être une réponse à mon problème grâce aux premières questions qui ont été posées, mais je suis sidéré de constater que quelque chose va coûter trois fois plus que le devis original. Quels critères ont été appliqués? D'après ce qu'on m'a dit, il était évident que l'exposition japonaise aura lieu. Quel était donc alors le facteur incertain? Notre participation? Quels sont les critères qui ont été appliqués? Si l'entreprise privée se comportait de cette façon et faisait des prévisions aussi erronées, elle ne tarderait pas à faire faillite.

M. Lanthier: Les Montréalais ont l'habitude de ce genre de choses.

M. Warner: Cela ne coûte pas aussi cher.

Le président: Revenons-en aux prévisions budgétaires. Le Ministère va nous faire parvenir un rapport que nous examinerons en deux ou trois réunions avant de renvoyer les prévisions budgétaires à la Chambre. Je dirais qu'il s'agit de questions supplémentaires. Si nous ne sommes pas satisfaits, nous devons peut-être envisager une motion visant à modifier le budget.

Poursuivons maintenant. Monsieur Lapierre, vous étiez prêt à commencer à poser des questions au sujet du crédit 10b.

M. Lapierre: Merci, monsieur le président. Madame Ostry, j'aimerais revenir plus en détails sur l'expansion du commerce international. J'aimerais plus particulièrement savoir s'il y a un lien entre ces prévisions budgétaires et la réduction du budget du programme de développement des marchés d'exportation? Ces deux programmes sont-ils reliés ou constituent-ils deux activités différentes?

Mme Ostry: Il s'agit de deux phénomènes tout à fait différents.

M. Lapierre: Bien. Dans ce cas, qu'allez-vous faire de ce...? Au total, vous avez un budget de 12 millions de dollars pour l'expansion du commerce international. Quel en est l'objectif?

Mme Ostry: Voulez-vous répondre à la question?

M. Berlet: Avec plaisir. Je ne vois pas où vous trouvez ce chiffre de 12 millions de dollars. Pouvez-vous me l'indiquer exactement?

M. Lapierre: Il se trouve à la page 81. Au total, vous avez une somme de 11 millions de dollars prévue au crédit 1b...

M. Berlet: J'y suis. Treize millions de dollars au crédit 1b, plus exactement 9 millions de dollars.

Le président: Ce chiffre se trouve au bas de la page...